



# 菊川市からのお知らせ

No.143 2019.4

## 4月から『こども未来部』を設置します

編集発行  
菊川市役所 地域支援課  
☎ 0537-35-0925

健康福祉部「福祉課 児童福祉係」  
健康づくり課 育児応援係・発達支援係  
教育文化部「幼児教育課 幼児政策係・教育保育係」  
おおぞら認定こども園、小笠北幼稚園

### こども未来部



課	係	業務	電話番号
こども政策課	こども政策係	子ども子育て支援計画、小規模保育事業の認可、待機児童対策など	37-1171
	幼保こども園係	保育園や幼稚園などの入園や退所など	37-1131
	おおぞら認定こども園	—	35-2323
	おがきたようちえん 小笠北幼稚園	—	73-2004
こども子育ておうえんか応援課	こども福祉係	児童手当、こども医療費助成制度、ひとり親家庭支援など	35-0914
	母子保健係	母子健康保険手帳、子育て世代包括支援センター業務など	37-1136
	発達支援係	療育教室、幼児発達相談など	37-1136

問い合わせ 総務課 人事研修係 (☎35-0921)

## 平成31年度 狂犬病予防 集合注射を行います



平成31年度の 狂犬病予防 集合注射を 実施します。 注射料金 1頭 3,400円

開催日	実施会場	実施時間	開催日	実施会場	実施時間
4/8 (月)	牧之原農村婦人の家	午前9:00~10:00	4/11 (木)	嶺田地区コミュニティセンター	午前9:00~10:00
	JA遠州夢咲六郷支店	午前10:30~11:30		小笠東地区コミュニティセンター	午前10:30~11:30
	潮海寺公民館	午後1:00~2:00		小笠南地区コミュニティセンター	午後1:00~2:00
4/9 (火)	平川コミュニティ防災センター	午前9:00~10:00	4/12 (金)	西方地区センター	午前9:00~10:00
	加茂地区センター	午前10:30~11:30		堀之内体育館前	午前10:30~11:30
4/10 (水)	内田地区センター	午前9:00~10:00	※犬鑑札、狂犬病予防注射済票を 持ってきてください。		
	横地区センター	午前10:30~11:30			
	河城地区センター	午後1:00~2:00			

問い合わせ 環境推進課 環境政策係 (☎35-0916)



## 2019年4月市民カレンダー

市役所の日曜開庁日	市役所の水曜日業務延長	納税と公共料金
4月14日:市役所本庁舎市民課 4月28日:市役所小笠支所小笠市民課 時間:午前8:15から12:15	4月 3日、10日、17日、24日 時間:午前8:15から午後7:00	国民健康保険税 随時第2期 介護保険料 第1期 住宅使用料 4月分 保育料 4月分 放課後児童クラブ利用料 4月分 上下水道料金 (A地区) 2.3月分
取扱業務 1. 住民票の発行 2. 印鑑証明書の発行 3. 印鑑登録の手続き 4. 戸籍謄本・抄本の発行 5. 市税・国民健康保険税の収納 6. 水道料、保育料の納付。納付書が必要になります。	対象施設 市役所本庁舎、小笠支所、中央公民館 水道料金お客様センター、プラザけやき (社会福祉協議会、児童館除く) ※業務により取扱い出来ないもの、再度来庁をお願いする場合があります。	

### 外国住民相談窓口

毎週火曜日に本庁舎で外国住民相談窓口をやっています。  
相談員が 外国語(ポルトガル語)で 対応します。  
4月の開催日:2日、9日、16日、23日  
時間:午前9:00~11:30

### 外国語通訳 対応時間

ポルトガル語・英語:月曜日~金曜日  
午前8:15~午後5:00まで

## 『読書』が育む 豊かな心

絵本には、友だちを思いやる、誰かのことを 思って行動するなど 豊かな心を育てる内容が たくさんあります。図書館では、「たくさんの素敵な本と 出会ってほしい」という 思いから、色々な取り組みを 進めています。

◆図書館のサービスを利用して もっと 本を好きになろう!  
「インターネットで 図書館のホームページ(https://:toso.city.kikugawa.shizuoka.jp)や 検索＆予約」...図書館のパソコンで 本の貸し出し状況の確認や 予約などができます。  
「おはなし会」...毎週水曜日の すいようおはなし会や 日ようおはなし会で たくさんの親子が 読み聞かせを 楽しんでいます。  
「こども図書館」...8月の第一月曜日に 折り紙や 工作教室などの講座や 読み聞かせなどを行っています。



問い合わせ 菊川文庫(☎36-2220)、小笠図書館(☎73-1132)



**A partir de abril, abertura da Divisão Kodomo Mirai (Bu)**

Divisão Kenkō Fukushi (Bu) – Fukushi ka, Jidō Fukushi gakari  
Kenkō Zukuri ka, Ikuji Seisaku gakari • Hattatsu Shien gakari  
Divisão Kyōiku Bunka (Bu) – Yōji Kyōiku ka,  
Yōji Seisaku gakari • Kyōiku Hoiku gakari  
Ozora Nintei Kodomo En, Ogasa Kita Yōchien



**Kodomo Mirai Bu**  
(Divisão)

Setor	Seção	Serviços	Telefone
Kodomo Seisaku ka	Kodomo Seisaku gakari	Apoio à puericultura; Licença para creche de pequeno porte; Medidas para ingresso em creche; Outros.	37-1171
	Yōbo Kodomo En gakari	Matrículas em Creche e Jardim de Infância.	37-1131
	Ozora Nintei Kodomo En	----	35-2323
	Ogasa Kita Yōchien	----	73-2004
Kosodate Ōen ka	Kodomo Fukushi gakari	Subsídio Infantil; Subsídio Infantil para Despesas Hospitalares; Apoio à família monoparental; Outros.	35-0914
	Boshi Hoken gakari	Caderneta materno infantil; Centro de Apoio à Puericultura; Outros.	37-1136
	Hattatsu Shien gakari	Apoio à educação familiar; Consultas sobre desenvolvimento infantil; Outros.	37-1136

Informações: Sōmu ka Jinji Kenshū gakari ☎35-0921

**Vacina Antirrábica – Ano 31, vacinação coletiva**



Vacinação coletiva para o ano fiscal Heisei 31, vacina antirrábica, conforme lista abaixo.  
Valor: ¥3.400 por animal.

Data	Local	Horário	Data	Local	Horário
Segunda-feira 8 de abril	Makinohara Nōson Fujin no Ie	9~10 h	Quinta-feira 11 de abril	Mineda Chiku Center	9~10 h
	Agência JA Enshū Yumesaki Rokugo	10.30~11.30h		Ogasa Higashi Chiku Center	10.30~11.30h
	Chōkaiji Kōminkan	13~14 h		Ogasa Minami Chiku Center	13~14 h
Terça-feira 19 de abril	Hirakawa Kaikan	9~10 h	Sexta-feira 12 de abril	Nishikata Chiku Center	9~10 h
	Kamo Chiku Center	10.30~11.30h		Ginásio de Esportes Horinouchi	10.30~11.30h
Quarta-feira 10 de abril	Uchida Chiku Center	9~10 h	※Portar licença e comprovante de vacinação do cão.		
	Yokochi Chiku Center	10.30~11.30h			
	Kawashiro Chiku Center	13~14 h			

Informações: Kankyō Suishin ka, Kankyō Seisaku kakari ☎ 35-0916  
(setor Administrativo do meio Ambiente)



**Calendário para o mês de abril de 2019**

Expediente de domingo	Expediente extra às quartas-feiras	Impostos e taxas públicas	
14/4 Matriz Kikugawa, Shimin ka 28/4 Sucursal Ogasa, Ogasa Shimin ka Horário: 8:15 às 12:15 horas. <b>Serviços prestados</b> 1- Comprovante de Residência. 2- Comprovante de Registro de Carimbo. 3- Cadastro de Registro de Carimbo Pessoal. 4- Comprovante de Registro Familiar (Koseki Tōhon) 5- Recebimento de Imposto Municipal e taxa do Seguro Nacional de Saúde. 6- Recebimento da taxa de água e creche. (Necessário fatura.) * Itens 1 e 2, somente o interessado. * Itens 3 e 4, o interessado e ou familiar.	Dias 3, 10, 17 e 24 Horário: 8:15 às 19:00 horas.  <b>Local</b> Prefeitura Kikugawa, Sucursal Ogasa, Chuō Kominkan, Suidō Ryōkin Okyakusama Center, Plaza Keyaki (exceto Shakai Fukushi Kyōgikai e Jidōkan)  ※Dependendo do serviço pode-se solicitar retorno.	Kokumin kenkō Hokenzei	2ª Retificação
		Kaigo Hoken ryō	1ª parcela
		Jyūtaku shiyōryō	Parcela mês 4
		Hoiku ryō	Parcela mês 4
		Houkago jidō club	Parcela mês 4
		Jōgesuidō ryōkin Chiku A	Parcela mês 2/3

**Consultoria para Estrangeiros**

**Data:** Terças-feiras, atendimento em português.  
**Horário:** 8.30 às 11.30 horas.  
**Expediente de abril:** dias 2,9, 16 e 23.

**Serviços de Intérpretes**

**Português e Inglês:** De segunda a sexta-feira  
**Horário:** das 8.15 às 17 horas.

**“Leitura” educa para empatia e afinidade**

Livros infantis proporcionam além de diversão, a solidificação da empatia e afinidade para com colegas e a sociedade em geral. A biblioteca possui um vasto acervo de livros e atividades a fim de proporcionar a educação empática.



- ◆ Desfrutar dos serviços da biblioteca para aproximação e gosto pela leitura.
- ◇ Verificar o acervo e reservar livros pelo sítio eletrônico da biblioteca; (<https://toshokan.city.kikugawa.shizuoka.jp/>)
- ◇ Pelo computador da biblioteca é possível verificar os procedimentos e emprestar livros.
- ◇ A atividade semanal “Hora da Leitura”, atrai muitos visitantes aos sábados e quartas-feiras.
- ◇ A primeira segunda-feira de agosto é destinada para prática de dobradura e leitura.



Informações: Kikugawa Bunko ☎36-2220, Ogasa Toshokan ☎73-1132